

Послѣдованіе Вѣнчаніа.

Госпáвнѣ Н. Семáнко

8го Января, 2021 года

Оглавление:

Задостойник Сретения – Прот. Павел Турчанинов

Гряди, от Ливана Невеста – музыка С. Дегтярёва

Гряди, от Ливана Невеста – музыка С. Дегтярёва на Английском

Царю Небесный – апп. Прот. Павла Шиляева, Киевский Роспев

Царю Небесный – апп. Прот. Павла Шиляева, Киевский Роспев на Английском

Слава Тебе, Боже Наш, - Неизвестаго Автора

Слава Тебе, Боже Наш, - Неизвестаго Автора на Английском

Прокимен Венчания: Положил Еси, Глас 8-й – Неизвестаго Автора

Прокимен Венчания: Положил Еси, Глас 8-й – Неизвестаго Автора на Английском

Прокимен Венчания: Положил Еси, Глас 8-й – Роспев Киево-Печерской Лавры

Прокимен Венчания: Положил Еси, Глас 8-й – Роспев Киево-Печерской Лавры на Английском

Аллилуия, Глас 5-й – Роспев Киево-Печерской Лавры

Аллилуия, Глас 5-й – Роспев Киево-Печерской Лавры на Английском

Отче Наш: музыка Н. Н. Кедрова - Отца

Отче Наш: музыка Н. Н. Кедрова – Отца, на Английском

Исаия Ликуй - Неизвестаго Автора

Исаия Ликуй - Неизвестаго Автора на Английском

Многая Лета - Прот. Павел Турчанинов

Многая Лета - Прот. Павел Турчанинов на Английском

Многая Лета – Лаврское, Архимандрита Матфея (Мормыля)

Многая Лета – Лаврское, Архимандрита Матфея (Мормыля) на Английском

Многая Лета – Обиходный Напев, ТСАБ

Многая Лета – Обиходный Напев, ТСАБ, на Английском

Многая Лета – Обиходный Напев, САТБ

Многая Лета – Обиходный Напев, САТБ, на Английском

Міѣа февраріа
ко ѣ.н дѣнь.

Срѣтеніе Гда Бга ѡ Спса Нашегѡ Іиса Хр҃та.

Задостѡйникъ

Прот. Пётръ ТѢрчаніновъ

С
А

Т
Б

Бо - го - ро - дн - це Дѣ - во, оу - по - вѣ - ні - е

8

Хри - стѣ - а - нѡмъ, по - крыи, со - блю - дѣ

14

и спа - сѣ на - та оу - по - вѣ - ю - щихъ.

22

Ірмосъ:
Въ за - ко - нѣ сѣ - ни и пи - сѣ - нїи ѡб - разъ

29

вѣ - дѡмъ, вѣр - нї - н, вѣдѡмъ же - кїи поѡмъ,

38

ло - же - на раз - вер - зѣ - а, свѣтъ бо - гѣ.

МѢСЯЦЪ ФЕВРѢАРІА
ВО БѢНДѢНЬ.

СРѢЧЕНІЕ ГДА БГА Н СПСА НАШЕГѦ ІІСА ХРТА.

ЗДОУСТОЙНИКЪ

Прот. Пётръ ТѢрчаніновъ

45

ТѢМЪ ПЕР - ВО - РОЖ - ДѢН - НО - Е ГЛО - ВО, ОУТ - ЦА

52

БЕЗ - НА - ЧАЛЪ - НА, СЫ - НА ПЕР - ВО - РО - ДА - ЦА - СЯ

60

МА - ТЕ - РІЮ НЕ - ИС - КЪ - СО - МЪЖ - НЪ

67

БЕ - ЛИ - ЧА - ЕМЪ.

Гряди, гряди

музыка: С. Дегтярёва

С
А
Т
Б

f *v* *p*

Гря-ди, гря-ди от Ли - ва - на не-вес - то, Гря ди, гря-ди от Ли

Гря-ди, гря-ди Гря ди, гря-ди от Ли

8 *f* *mf* *p*

ва - на не-вес - то, при - и - ди, при - и-ди, ближ - ня - я мо -

ва - на не-вес - то, при - и - ди, при - и-ди,

14 *f* *p* *mf*

я при - и - ди, при - и-ди, доб - ра - я мо - я при - и - ди го-лу

при - и - ди, при - и-ди, при - и - ди го-лу

22 *p*

би - це мо - я. Я - ви ми зрак, я - ви ми зрак твой и, у - слы - шан

би - це мо - я.

30

со - тво - ри ми глас твой я - ко глас, глас твой

я - ко глас, глас твой

35

сла - док и об - раз твой и об - раз твой кра - сен.

сла - док и об - раз твой и об - раз твой кра - сен.

Come Forth, Come Forth.

музыка: С. Дегтярёва
music by S. Degtyarev

First system of the musical score. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a piano line (treble clef), and a bass line (bass clef). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic and includes a breath mark (*v*). The lyrics are: "Come forth, come forth from Le - ba - non, my bride; Come forth, come forth from Le - ba - non, my bride; Come forth, come forth".

Second system of the musical score. It continues the three-staff format. The vocal line starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a forte (*f*) dynamic, and then a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: "forth from Le - ba - non, my bride; come draw near, come draw near, forth from Le - ba - non, my bride; come draw near, come draw near,".

Third system of the musical score. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a forte (*f*) dynamic, and then a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: "o, be - lov - ed one, come draw near, come draw near, come draw near, come draw near,".

Fourth system of the musical score. The vocal line starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a mezzo-forte (*mf*) dynamic, and then a piano (*p*) dynamic. The lyrics are: "o, my dear - est one, come, draw near, oh my trea - sured dove. re - come, draw near, oh my trea - sured dove."

Come Forth, Come Forth.

музыка: С. Дегтярёва
music by S. Degtyarev

24 *p*

veal thy face, re-veal thy vis - age, let thy voice be-

30 *p* *f*

come to us ap - pa - rent. for thy voice thy voice is sweet -

36 *mf*

ness, and thy face, thy face is beau - ti - ful

Царю Небесный

Молитвенно, медленно

Киевского распева
Прот. Павел Шиляев

4

С А
Т Б

Ѧ - мѦнь. Сла́-ва Те-бѣ́ Бо́ - же на́шѡ, сла́ - ва Те-бѣ́.

3

p Ца - рю́ не - бе́с - ны́й Оу - тѣ́ - ши - те - лю, дѡ - ше ѿс - ти - ны,

5

ѿ - же вез - дѣ́ сы́й, ѿ вѣ́ ѿ - пол - на́ - ѡй, со - кро́ - ви - ще бла - гѡхъ,

8

ѿ жи́з - ни по - да́ - те - лю, *pp* прѣ - н - де́ ѿ вѣ́ - ли - ца вѡны́,

10

Замедляя ---

p ѿ ѡчи́стны́хъ вѣ́ - ки́хъ скве́р - ны, ѿ спа - се́, бла́ - же, дѡ - шы на́ - ша.

O Heavenly King,

Tone 6, Kiev Chant, Prot. P. Shilyaev

4

C A

A - men. Glo-ry to Thee, O God, glo - ry to Thee.

T B

4

O Hea - ven - ly King, Com - for - ter, Spi - rit of Truth,

6

Who art eve - ry - where pre - sent and fill - est all things,

8

Trea - su - ry of good things and Gi - ver of life:

10 *pp*

Come and dwell in us, and cleanse us of all im - pu - ri - ties,

12 *p* *Замедляя ---*

and save our souls, O Good One.

Послѣдованіе вѣнчаніа.

Послѣдованіе бываемоѣ ѿ ѿбръченіи.

По вѣрѣтвенной лѣтѣргіи, сщїенникѣ стоащѣ въ сѣнаници, предстоащѣ хотащїи спрагатица предъ сѣтѣми двѣрьми: мѡжѣ оубѣ ѿдеснѣю, женѣ же ѿшѣю. лежатѣ же на деснѣи стѣнѣ сѣтѣа трапѣзы пѣрстни ѿхѣ двѣ, златѣи ѿ сребранѣи, сребранѣи оубѣ оуклонѣаа кѣ деснѣи, златѣи же кѣ лѣвѣи, блнзѣ дрѣхѣ дрѣга. сщїенникѣ же назнаменѣетѣ главѣи новоневѣстнѣхѣ трнжды, ѿ даѣтѣ ѿмѣ свѣщѣи возжѣннѣи, ѿ ввѣдѣ а вѣдѣтрѣ хрѣма, каднѣтѣ крѣтовѣднѣи, ѿ глаголѣтѣа ѿ дѣакѣна: Блгословѣи владыко,
ѿ сщїенникѣ: Блгословѣнѣи бѣхѣ нашіхѣ:
Лнѣхѣ: ѿмнѣи.

Дѣакѣнѣ: Мнѣромѣ гдѣ помѣлимѣа.

ѿ свѣшнемѣ мнѣрѣ, ѿ ѿ сщїеннѣи ѣю:

ѿ мнѣрѣ всегѣо мѣра, блгостѣи:

ѿ сѣтѣмѣ хрѣмѣ сѣмѣ, ѿ сѣ вѣрою:

ѿ сѣтѣишемѣ правнѣтельствѣишемѣ сщїеннѣи:

ѿ блгочестнѣишемѣ:

ѿ рабѣи вѣтѣи, ѿмѣи, ѿ рабѣи вѣтѣи, ѿмѣи, нынѣ ѿбръчающнѣа дрѣхѣ дрѣгѣ, ѿ ѿ сщїеннѣи ѿхѣ, гдѣ помѣлимѣа.

ѿ ѣже подѣтнѣа ѿмѣ чѣдомѣи кѣ прѣдѣтѣи рѣда, ѿ свѣмѣи ѣже ко сщїеннѣиу прошеннѣи, гдѣ помѣлимѣа.

ѿ ѣже низпослѣтнѣа ѿмѣ любѣи совершеннѣи, мнѣи, ѿ помѣи, гдѣ помѣлимѣа.

ѿ ѣже сохраниѣтнѣа ѿмѣ кѣ єдинѣи и ѿ тѣвѣдѣи вѣрѣи, гдѣ помѣлимѣа.

ѿ ѣже блгословѣтнѣа ѿмѣ кѣ непорѣчѣи жнѣтельствѣи, гдѣ помѣлимѣа.

ѿкѣ да гдѣ бѣхѣ нашіхѣ дрѣтѣи ѿмѣ вѣрѣи чѣстѣи, ѿ лѣже нескѣрѣи, гдѣ помѣлимѣа.

ѿ ѿзбѣиѣтнѣа нашіхѣ ѿ вѣкѣи єкѣрѣи, гнѣи ѿ нѣжѣи:

Зѣтѣи, сщїеннѣи, помѣи:

Прѣдѣтѣи, прѣдѣтѣи, прѣдѣтѣи:

сщїенникѣ: ѿкѣ подѣтнѣа тѣвѣи вѣкѣи слаба:

ѿже глаголѣтѣи мѣтѣи вѣкѣи:

Бѣже вѣчнѣи, разѣтѣиѣаа єкѣрѣи кѣ єдинѣи, ѿ єкѣи любѣи положнѣи ѿмѣ неразѣиѣи: блгословѣи ѿлака ѿ рѣвѣи, ѿ наслѣднѣи а тѣвѣи ѿвѣтѣиѣи показѣи: сѣмѣ блгословѣи ѿ рабѣи тѣвѣи єи, ѿмѣи, ѿмѣи, наслѣдѣи а на вѣкѣи дѣло блгѣи. ѿкѣ мѣтнѣи ѿ чѣвѣкѣи бѣхѣ єи, ѿ тѣвѣи слаба возѣиѣи, ѿѣи, ѿ єи, ѿ сѣтѣи дѣи, нынѣи ѿ прѣи, ѿ ко вѣи вѣкѣи.

Лнѣхѣ: ѿмнѣи.

сщїенникѣ: Мнѣи вѣи.

Лнѣхѣ: ѿ дѣи тѣи.

Дѣакѣнѣ: Главѣи вѣи гдѣи прнѣиѣи.

Лнѣхѣ: Тѣи гдѣи.

Гдѣи бѣже нашіхѣ, ѿ ѣи прѣдѣиѣи цѣкѣи дѣи ѣи, блгословѣи ѿбръченнѣи єи, ѿ єдиннѣи, ѿ сохраниѣи рабѣи тѣвѣи єи кѣ мнѣи ѿ єдинѣи.

Тѣи ко подѣтнѣа вѣкѣи слаба, чѣтѣи ѿ поклонѣи, ѿѣи, ѿ єи, ѿ сѣтѣи дѣи, нынѣи ѿ прѣи, ѿ ко вѣи вѣкѣи.

Лнѣхѣ: ѿмнѣи.

Послѣдованіе вѣнчанія.

Тѣже взѣмъ цѣнникъ перстни, даѣтъ первѣе мѡжѸ Златый, тѣже сребранный женѣ. И глаголетъ мѡжѸ:

Ѡбрѹчаѣтсѧ рѣкъ вѣжій, ѿмѣхъ, рабѣ вѣжій, ѿмѣхъ, во ѿмѧ Ѡцѧ, и сѧ, и сѧгоу дѧ, аминь.

Тѣже и женѣ глаголетъ:

Ѡбрѹчаѣтсѧ раба вѣжѧ, ѿмѣхъ, рабѸ вѣжѧ, ѿмѣхъ, во ѿмѧ Ѡцѧ, и сѧ, и сѧгоу дѧ, аминь.

И ѣгда речѣтъ на ѣдиномъ коѣмждо трѣжды, творѣтъ крѣтъ перстнемъ на главѣхъ ѿхъ: и налагѣтъ ѧ на десныхъ ѿхъ перстѣхъ. Тѣже и змѣнѣтъ перстни новоневѣстныхъ воспрѣмникъ.

Цѣнникъ же глаголетъ мѡтѸ:

ГдѸ помѡлимсѧ.

Гдѧ вѣже нашь, ѠтрокѸ патрїѧрха ѡбраѧма шестковахъ въ сродорѣчїи, посылѧ ѡневѣстити господѧ ѣгѸ ісаѧкѸ женѸ, и ходѧтействомъ водоношенїѧ ѡбрѹчитѧ рекѣкѸ ѡкрывъи: самъ кѧгословѧ ѡбрѹченїе рабѸхъ твоихъ, сѧго ѿмѣхъ, и сѧ ѿмѣхъ, и ѡтвердѧ ѣже ѡу нѣхъ глаголанное слѡко: ѡтвердѧ ѧ ѣже ѡ тебе сѧгѧхъ соединенїемъ: ты ко и зѧ началѧ создѧхъ ѣсѧ мѡжескїи полѧ и женескїи, и ѡ тебе сочетаѣтсѧ мѡжѸ жена, въ помѡщъ и въ воспрїѧтїе рѡда человекѧ. самъ ѡуко гдѧ вѣже нашь, послѧхъ истинѸ въ наслѣдїе твоѧ, и ѡбѣтованїе твоѧ на рабѣ твоѧ Ѡтцы нашь, въ коѣмждо рѡдѣ и рѡдѣ и збрѧнныѧ твоѧ: прїзри на раба твоегѧ ѿмѣхъ, и на рабѸ твоѧ ѿмѣхъ, и ѡтвердѧ ѡбрѹченїе ѿхъ въ вѣрѣ и ѣдиномыслїи, и истинѣ, и любвѧ. ты ко гдѧ показѧхъ ѣсѧ дѧтсѧ ѡбрѹченїю и ѡтверждѧтсѧ во всемъ. Перстнемъ дадѣсѧ влѧсть іѡсѧфѸ во ѣгѸптѣ: перстнемъ прослѧхсѧ дѧнїѧхъ во странѣ вавѸлонстѣи: перстнемъ іѧвѧ истинѧ дамѧры: перстнемъ Ѡцѧ нашь нѣхъи цѣдѧхъ вѣстѧ на сѧ своегѧ: дадѧте ко, глаголетъ, перстень на деснїцѸ ѣгѸ, и заклѧхъ тѧльцѧ ѡпитѧннагѧ, іѧдшѧ возвесеѧмсѧ. самѧ деснїца твоѧ гдѧ, мѡуѣсѧ коуружѧ въ чермнѣхъ мѡри: слѡвомъ ко твоимъ истиннымъ нѣсѧ ѡтвердѧшасѧ и зѧмѧ ѡгнѡвѧсѧ, и деснїца рѣхъ твоихъ кѧгословѧтсѧ слѡвомъ твоимъ держѧвнымъ, и мышцею твоѧ высокою. самъ ѡуко и нынѣ вѣко, кѧгословѧ перстней положенїе сѧ кѧгословенїемъ нѣхъи: и ѧгѧхъ твоѧ да прѣдѧдетъ прѣдъ нѣми всѧ днѧ животѧ ѿхъ.

ѿкоу ты ѣсѧ кѧгословѧлѧи и ѡцѧлѧи всѧчѣсѧхъ: и тебе сѧвѸ возсылаѣмъ, ѠцѸ, и сѧ, и сѧгомѸ дѧхѸ, нынѣ и прїсѧ, и во вѣки вѣкѸхъ, аминь.

ѿкѧ дѧконъ ѣктенїю:

Помѧлѧи нашь вѣже:

Ѣще мѡлимсѧ ѡ кѧгочестїивѣишемъ, самодержѧвнѣишемъ, великомъ гдѣрѣ нашемъ имперѧторѣ нїколѧѣ ѡлѣксѧндрѡвичѣ всѧ рѡссїи.

Ѣще мѡлимсѧ ѡ сѸпрѡгѣ ѣгѸ, кѧгочестїивѣишей гдѣрѣ, имперѧтрїцѣ ѡлѣксѧндрѣ ѡдѡровнѣ: ѡ матѣри ѣгѸ, кѧгочестїивѣишей гдѣрѣ, имперѧтрїцѣ марїи ѡдѡровнѣ: ѡ наслѣдникѣ ѣгѸ, кѧговѣрномъ гдѣрѣ, цесѧрѣвичѣ и великомъ кнѧзѣ ѡлѣксѧи нїколѧевичѣ, и ѡ всемъ цѧрствѸищемъ дѡмѣ.

Ѣще мѡлимсѧ ѡ сѧтѣишемъ правнѣтельствѸищемъ сѸнодѣ.

Ѣще мѡлимсѧ ѡ всемъ ѿхъ хрѣтолюбнѡмъ вѡннствѣ.

Ѣще мѡлимсѧ ѡ рабѣхъ вѣжїихъ ѿмѣхъ, и ѿмѣхъ, ѡбрѹчающнхсѧ дрѸгъ дрѸгѸ.

дѧхъ: Гдѧ помѧлѧи, трѣжды.

Ѣще мѡлимсѧ за всю брѧтїю:

возгѧсѧ: ѿкоу мѡтнхъ, и члѣвѡлюбѣхъ бѣхъ ѣсѧ, и тебе сѧвѸ возсылаѣмъ, ѠцѸ, и сѧ, и сѧгомѸ дѧхѸ, нынѣ и прїсѧ, и во вѣки вѣкѸхъ, аминь.

Тѣже ѡпѣсѧ.

Послѣдованіе Вѣнчанія - Слѣва Тебѣ Боже Нашъ

I

Слѣ - ва Те - бѣ́ Бо - же на́шъ, слѣ - ва Те - бѣ́. **II** Слѣ - ва Те - бѣ́ Бо - же на́шъ,

Слѣ - ва Те - бѣ́ Бо - же на́шъ, слѣ - ва Те - бѣ́. Слѣ - ва Те - бѣ́ Бо - же на́шъ,

III

слѣ - ва Те - бѣ́. Слѣ - ва Те - бѣ́ Бо - же на́шъ, слѣ - ва Те - бѣ́.

слѣ - ва Те - бѣ́. Слѣ - ва Те - бѣ́ Бо - же на́шъ, слѣ - ва Те - бѣ́.

IV

Слѣ - ва Те - бѣ́ Бо - же на́шъ, слѣ - ва Те - бѣ́.

Слѣ - ва Те - бѣ́ Бо - же на́шъ, слѣ - ва Те - бѣ́.

Order of Marriage - Glory to Thee.

I

First system of the musical score, marked with a Roman numeral 'I'. It consists of three staves: a treble staff, an alto staff, and a bass staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The lyrics are: 'Glo - ry to Thee, Our God, glo - ry to Thee.' The melody is primarily in the treble staff, with accompaniment in the other two.

Glo - ry to Thee, Our God, glo - ry to Thee.

5 II

Second system of the musical score, marked with a Roman numeral 'II' and a measure number '5'. It continues the three-staff format. The lyrics are: 'Glo - ry to Thee, Our God, glo - ry to Thee.' The melody continues in the treble staff.

Glo - ry to Thee, Our God, glo - ry to Thee.

9 III

Third system of the musical score, marked with a Roman numeral 'III' and a measure number '9'. It continues the three-staff format. The lyrics are: 'Glo - ry to Thee, Our God, glo - ry to Thee.' The melody continues in the treble staff.

Glo - ry to Thee, Our God, glo - ry to Thee.

13 IV

Fourth system of the musical score, marked with a Roman numeral 'IV' and a measure number '13'. It continues the three-staff format. The lyrics are: 'Glo - ry to Thee, Our God, glo - ry to Thee.' The melody continues in the treble staff.

Glo - ry to Thee, Our God, glo - ry to Thee.

ПОСЛѢДОВАНІЕ ВЪНЧАНІА.

ПОСЛѢДОВАНІЕ ВЪНЧАНІА.

Ѣще оуѣхъ хотѣтъ въ тожде вре́мѣ вѣнча́тися, вхо́дѣтъ во хра́мъ со свѣ́щамъ возжже́нными, пре́дидѣши ѿѿенни́къ ихъ кади́льницею, и пою́щѣ ѱаломъ рѣзъ, е́ще: Лю́діе же на кійждо стѣхъ глаго́лютъ:

Сла́ва тебѣ́ бже́ на́шихъ, сла́ва тебѣ́.
Блже́ни вси́ бо́лщїи́са́ гда́.
Сла́ва тебѣ́ бже́ на́шихъ, сла́ва тебѣ́.
Хода́щїи въ пѣ́хъ ѿгѣ́.
Сла́ва тебѣ́ бже́ на́шихъ, сла́ва тебѣ́.
Трѣ́ды пло́дѣхъ твои́хъ е́си.
Сла́ва тебѣ́ бже́ на́шихъ, сла́ва тебѣ́.
Блже́ны ѿ́, и до́ро тебѣ́ вѣ́тъ.
Сла́ва тебѣ́ бже́ на́шихъ, сла́ва тебѣ́.
Же́на твоѧ́ ѡ́къ ло́зѣ пло́дѣхъ, во стѣ́нахъ до́мѣ твоѣ́.
Сла́ва тебѣ́ бже́ на́шихъ, сла́ва тебѣ́.
Сы́нове твои́ ѡ́къ ново́сѣде́нїа мѣ́лїна, ѡ́крестѣ́ трапе́зы твоѧ́.
Сла́ва тебѣ́ бже́ на́шихъ, сла́ва тебѣ́.
Ѹ́е́ та́къ блго́словї́телъ чело́вѣ́къ бо́и́са́ гда́.
Сла́ва тебѣ́ бже́ на́шихъ, сла́ва тебѣ́.
Блго́словї́тъ тѧ́ гдѣ́ ѿ́ е́ѡна, и оу́зриши́ блгѧ́ іерлѧ́ма всѧ́ днѣ́ жи́вѣ́ твоѣ́.
Сла́ва тебѣ́ бже́ на́шихъ, сла́ва тебѣ́.
И оу́зриши́ сы́ны сыно́вѣхъ твои́хъ: мѣ́ръ на іѧ́.
Сла́ва тебѣ́ бже́ на́шихъ, сла́ва тебѣ́.

Посѣ́хъ глаго́летъ іере́й по́учи́тельное сло́во, сказа́ ѡ́мъ, что́ ѿ́тъ ѿ́прѣ́жества та́йна: и ка́къ въ ѿ́прѣ́жествѣ́ вѣ́дѣ́нїи и чѣ́стїи жи́тельствѣ́ти ѡ́мъ. По сконча́нїи же сло́ва, вопроша́етъ іере́й же́нихѧ́ глаго́ла:

И́маши ли, іѧ́къ прои́зволѣ́нїе блго́е и непринѣ́жденное, и крѣ́пкѣ́ю мы́сль, по́мти себѣ́ въ же́нѣ́ е́ѡ, іѧ́къ, ѡ́же за́ѣ́ пре́дъ то́ѡю вѣ́дши;

И ѡ́бѣ́щѣ́тъ же́нїхѧ́, глаго́ла:

И́мамы, чѣ́стнїи́ Ѹ́тче.

Іере́й па́ки:

Не ѡ́бѣ́щѣ́ла ли ѿ́и́и неѣ́ствѣ́;

Же́нїхѧ́: Не ѡ́бѣ́щѣ́ла, чѣ́стнїи́ Ѹ́тче.

И ѡ́бѣ́щѣ́тъ іере́й, зрѧ́ къ неѣ́ствѣ́, вопроша́етъ ѡ́, глаго́ла:

И́маши ли прои́зволѣ́нїе блго́е и непринѣ́жденное, и тѣ́рѣ́зю мы́сль, по́мти себѣ́ въ мѣ́жѣ́ се́ѡ іѧ́къ, ѿ́ѡже пре́дъ то́ѡю за́ѣ́ вѣ́дши;

И ѡ́бѣ́щѣ́тъ неѣ́ства, глаго́лющи:

И́мамы, чѣ́стнїи́ Ѹ́тче.

Іере́й па́ки:

Не ѡ́бѣ́щѣ́ла ли ѿ́и́и мѣ́жѣ́:

И ѡ́бѣ́щѣ́тъ неѣ́ства:

Не ѡ́бѣ́щѣ́ла, чѣ́стнїи́ Ѹ́тче.

Та́же глаго́летъ ді́аконъ:

Блго́словѣ́ влады́ко.

Ѹ́ѿенни́къ: Блго́словѣ́но цр҃тво:

Послѣдованіе вѣнчанія.

ДѢКЪ: ѿМѢНЬ.

ΔΙΑΚΟΝΟΙ ΕΚΤΕΝΙΟΥ:

Міромъ гдѣ помóлимся.

Ѡ СВЫШНЕМЪ МІРѢ:

Ω μήτ' εἰς πάντα μίρα:

Ω) ἑπόμεναι χρήματα δέμει:

Ѡ сѣѣшемъ правѣтельствующемъ сѣнодѣ:

Ѧ БЛГОЧЕСТІВѢШЕМЪ:

Ѣ речеѹхъ бжїи҃хъ, ѿмѣхъ, ѿмѣхъ, нынѣ сочетавлюци҃хъа дрѹгъ дрѹгѹ въ бра́ка ѡбщѣніе, ꙗко ѿ еписѣпїи҃ ѿхъ, гдѹ помолнѣхъа.

Ѡ рже бл҃гословѣтисѧ браќѸ семѸ, ꙗкоже въ кѧнѣ галїлѣйстѣѣ, гдѸ помѡлимсѧ.

ѿ рже податица ѿмъ цѣломъдрію, ѿ плодѹ чрева на пользѹ, гдѹ помолнмса.

Ѡ ѿже. возвеса́нѣса ѿмъ видѣ́нїемъ сынѡвъ ѿ дщѣ́рей, гдѣ́ помѡ́лимса.

Ѣ́ЖЕ дарова́тисѧ ѿ́мѧ бѣ́гоча́дѧ воспріа́тїю, ѿ́ незазо́рномѹ прекыва́нїю, гдѹ́ помóлимсѧ.

Ѣ́ЖЕ ДА́РОВА́ТИ Ѣ́МЖЕ Ѣ́ НА́МЪ ВСѦ́ КО́ СПѢ́СІЮ́ ПРОШ́СНІА, ГД҃У ПОМО́ЛИМСА.

Ѡ ѿже ѡзбавѣтѣса ѡмже ѡ намъ Ѡ влѣкѣа екорѣн:

Застѹпї, спїсї, помїлѹї:

Пресѣѣю, пречеѣю, пребѣгословѣннѣю:

СЦЕННИКЪ ВОЗГЛАСИШ:

И́КѠ ПОДОБѢ́ТЪ ТѢБѢ ВСА́КАА СЛА́ВА:

ДѢКЪ: ѿМѢНЬ.

Діако́нъ: ГД҃Ш помóлимсѧ.

ДѢЛЪ: ГДН ПОМІЛУЙ.

ΘΙΨΕΝΗΚΖ ΜΛΤΒΥ ΕΙΥ ΒΕΛΕΓΛΕΝΩ:

БѢЖЕ ПРѢЧТЫЙ, И ВСЕЛѢ ТВѢРН СОДѢТЕЛЮ, РЕКРО ПРАОТЦА АДѢМА ЗА ТВОЕ ЧЛѢКОЛЮБІЕ ВЪ ЖЕНѢ
ПРЕВРАЗИМЫЙ, И КЛГОСЛОВИМЫЙ Ѧ, И РЕКІИ: РАСТИТЕСѢ И МНОЖИТЕСѢ И ѠКЛАДАЙТЕ ЗЕМЛЮ, И
ѠКОЮ ЕЮ ЕДИНЪ ОУДЪ ПОКАЗАВЫЙ СОПРАЖЕНІЕМЪ: СЕГѠ КО РАДІ ѠСТАВІТЪ ЧЕЛОВѢКЪ ѠТЦА СВОЕГО И
МАТЕРЬ, И ПРИЛѢПИТЕСѢ ЖЕНѢ СВОЕЙ, И БУДЕТА ДВѢ ВЪ ПЛОТЬ ЕДИНѢ, И ІАЖЕ БѢХЪ СПРАЖЕ, ЧЕЛОВѢКЪ
ДА НЕ РАЗЛѢЧЕТЪ. ІАЖЕ РАБА ТВОЕГО АВРААМА КЛГОСЛОВИМЫЙ И РАЗКЕРЗЫЙ ЛОЖЕСѢА ЕАРРИНА, И ѠТЦА
МНОЖЕСТВА ІАЗЫКОВЪ СОТВОРИМЫЙ: ІАЖЕ ІСААКА РЕВЕКЦѢ ДАРОВАВЫЙ, И РОЖДЕСТВО ЕА
КЛГОСЛОВИМЫЙ: ІАЖЕ ІАКѠВА РАХІЛѢ СОЧЕТАВЫЙ, И ІІЗЪ НЕГѠ ДВАНѢДЕСАТЬ ПАТРІАРХОВЪ ПОКАЗАВЫЙ:
ІАЖЕ ІѠСѢФА И АСЕНЕДѢ СПРАГІИ, ПЛОДЪ ДѢТОТВОРЕНІѢ ІИМЪ, ЕФРЕМА И МАНАСИЮ ДАРОВАВЫЙ: ІАЖЕ
ЗАХАРІЮ И ЕЛІСАВѢТЪ ПРІЕМЫЙ, И ПРЕДТѢЧѢ РОЖДЕНІЕ ІИМЪ ПОКАЗАВЫЙ: ІАЖЕ Ѡ КОРЕНЕ ІЕСЕЕѠВА ПО
ПЛОТІ ІІЗРАСТИМЫЙ ПРИСНОДѢВѢ, И ІІЗЪ НЕА КОПЛОТИВЫИЕ, И РОДИВЫИЕ, И СПСЕНІЕ РОДА
ЧЕЛОВѢЧЕСКАГѠ, ІАЖЕ ЗА НЕИЗРЕЧЕННЫЙ ТВОИ ДѢРЪ И МНОГѢЮ КЛГОСТЬ, ПРИШЕДЫЙ ВЪ КАНѢ
ГАЛІЛЕЙСКѢЮ, И ТАМОШНИЙ БРАКЪ КЛГОСЛОВИМЫЙ: ДА ІАВІШИ, ІАКѠ ТВОѠ КОЛА ЕСТЬ ЗАКОННОЕ
СВПРѢЖЕСТВО, И ЕЖЕ ІІЗЪ НЕГѠ ЧАДОТВОРЕНІЕ. СѢМЪ ВЛКО ПРЕЧТЫЙ, ПРІИМІ МОЛЕНІЕ НАСѢ РАКѠВЪ
ТВОИХЪ, ІАКОЖЕ ТАМѠ, И ЗДѢ ПРИШЕДЪ НЕВІДИМЫМЪ ТВОИМЪ ПРЕДСТАТЕЛСТВОМЪ, КЛГОСЛОВИ
БРАКЪ СІИ, И ПОДАЖДѢ РАКѠМЪ ТВОИМЪ СІИМЪ, ІІМЪ, И ІІМЪ, ЖИВОТЪ МІРЕНЪ, ДОЛГОДЕНСТВОЕ,
ЦѢЛОМѢДРІЕ, ДРѢГЪ КО ДРѢГѢ ЛЮБОВЬ ВЪ СОЮЗѢ МІРА, СѢМА ДОЛГОЖИЗНЕННОЕ, Ѡ ЧАДѢХЪ КЛГОДАТЬ,
НЕВѢДАЕМЫЙ СЛѢВЪ ВѢНѢЦЪ. СПОДОБИ Ѧ ВІДѢТИ ЧѢДА ЧѢДОВЪ, ЛѠЖЕ ЕЮ НЕНАВѢТНО СОБЛЮДИ, И
ДАЖДѢ ІІМА Ѡ РОГЪ НѢНЫѢ СВѢШЕ, И Ѡ ТѢКА ЗЕМНАГѠ: ІІПОЛНИ ДОМЪ ІИХЪ ПШЕНИЦЫ, ВІНА И ЕЛѢѢ
И ВСѢКІѢ БЛАГОСТЫИИ, ДА ПРЕПОДАЮТЪ И ТРЕБѢЮЩИМЪ, ДѢРѢА КѢПНѠ И СѢЦЫМЪ СЪ НІМА ВСѢ ІАЖЕ
КО СПСЕНІЮ ПРОШЕНІѢ.

Ѣ́КѠ Б҃ГЪ МЛТН, Ѣ ЦЕДРОТЪ, Ѣ ЧЛВѢКОЛЮБІА ѢСН, Ѣ ТРЕБѢ СЛВѢ ВОЗРЫЛАЕМЪ, СО БѢЗНАЧА́ЛЬНЫМЪ

Послѣдованіе вѣнчанія.

твои́мъ о́цѣмъ, ѿ прее́тѣмъ, ѿ вѣ́гѣмъ, ѿ живото́творя́щимъ твои́мъ дѣ́ломъ, ны́нѣ ѿ при́сноу, ѿ
во вѣ́ки вѣ́ковъ.

ДѢКЪ: ѿМѢНЬ.

Діаконы: ГД҃ помóлимся.

ДѢЛЪ: ГДѢ ПОМѢЛѢ.

ВѢЩЕННИКЪ, МЛТВѸ СЮ ВЕЛЕГЛАСНѠ:

[illegible]

ДѢКЪ: ѿМѢНЬ.

ДІАКОНЪ: ГД҃Ш ПОМОЇМЪСЯ.

Дієз: Гдн помилуй.

И ꙗ́кѣ щѣ́нникъ мѣтѣꙋ сїѹ глаго́летъ велегласно:

БЖЕ СТЫЙ, СОЗДАВШЫЙ МЯ ПЕРВЫЙ ЧЕЛОВЕКА, И МЯ РЕКРА СЕГО ВОЗСОЗДАВШЫЙ ЖЕНУ, И СПРАВИИ СМЯ ПОМОЩНИКА ПО МЕНЕ, ЗА СЕЖЕ ТАКОВО ГОДНО БЫТИ ТВОЕМОУ ВЕЛИЧЕСТВУ, НЕ СДВИНУМОУ БЫТИ ЧЕЛОВЕКУ НА ЗЕМЛИ: САМЪ И НИЧЕГО КЛЮЧЕ, НИЗПОСЛАИ РЪКЪ ТВОЕЮ И СЪАГО ЖНАЦА ТВОЕГО, И СОЧЕТАИ РАБА ТВОЕГО СЕГО, ИМЯ, И РАБА ТВОЕГО СЕГО, ИМЯ, ЗАМЕ МЯ ТЕБЕ СОЧЕТАВАЕТСЯ МЯЖЕ ЖЕНА.

Послѣдованіе вѣнчанія.

сопрѣзѣ ѿ вѣдннѣдрїи, вѣнчай ѿ вѣ плѣтъ ѣдннѣ, дѣрѣи ѿма плѣдѣ чрѣва, бѣгочѣдїѣ
вопрїѣтїѣ.

ѿкъ твоѣ держѣва, ѿ твоѣ ѣтъ црѣтво, ѿ сїла, ѿ слава, ѿ ѿца, ѿ сїна, ѿ сїаго дѣха, нынѣ ѿ
прїенѣ, ѿ во вѣки вѣкѣвѣ.

днѣх: ѿмнѣ.

ѿ по ѿмнѣ, прїемѣ сїенннѣх вѣнцы, вѣнчѣтъ пѣрѣе женихѣ, глагола:

Вѣнчѣтъ раѣх бѣїи, ѿмѣх раѣѣ бѣїи, ѿмѣх во ѿма ѿца, ѿ сїна, ѿ сїаго дѣха, ѿмнѣ.

Тѣе вѣнчѣтъ ѿ невѣстѣ, глагола:

Вѣнчѣтъ раѣ бѣїѣ, ѿмѣх, раѣ бѣїю, ѿмѣх, во ѿма ѿца, ѿ сїна, ѿ сїаго дѣха.

Тѣе бѣгочѣдѣтъ ѿ трїѣды, глагола трїѣды:

Гдѣ бѣе нашіѣ, славою ѿ чѣстїю вѣнчай ѿ.

Послѣдованіе Вѣнчаніа - Прокіменъ, Гласъ Ѳ:

Неизвестнаго автора

По - ло - жи́хъ ѿ - сѣ на гла - ва́хъ ѱхъ вѣн - цы̀, ѿ ка́ - ме - ней чест -

По - ло - жи́хъ ѿ - сѣ на гла - ва́хъ ѱхъ вѣн - цы̀, ѿ ка́ - ме - ней чест -

6 Заключительное

ны́хъ, ѿ ка́ - ме - ней чест - ны́хъ, жи - во -

ны́хъ, ѿ ка́ - ме - ней чест - ны́хъ, жи - во -

10

ча про - сѣ - ша о́у Те - бѣ, ѿ да́хъ ѿ - сѣ ѱмъ.

ча про - сѣ - ша о́у Те - бѣ, ѿ да́хъ ѿ - сѣ ѱмъ.

The Prokeimenon in the 8th Tone:

unknown author

Thou hast set up on their heads crowns of pre - cious

stones, crowns of pre - cious stones, they ____

Ending:

asked life of Thee, and Thou gavest them it.

Послѣдованіе Вѣнчанія.

Тѣже прокіменъ апла, гласъ ѿ:

Вієко Печѣрской Лѣквы

С
А

По - ло-жѣнъ ѿ - сѣ на гла-вѣхъхъвѣн-цѣхъ, ѿ ка - ме-ней чест-ныхъ,

Т
Б

2 **ѿкончаніе:**

жн - во - та про - сѣ - ша оу Те - бѣ, ѿ дѣлъ ѿ - сѣ нмъ.

3 **ѿлнлѣіа Гласъ ѿ**

ѿл - лн - лѣ - іа, ѿл - лн - лѣ - іа, ѿл - лн - лѣ - іа,

5

ѿл - лн - лѣ - іа, ѿл - лн - лѣ - іа.

Wedding Ceremony

The Prokeimenon in the 8th Tone:

Kievo-Pecherskaya
Lavra

C
A

Thou hast set up - on their heads crowns of pre - cious stones;

T
B

2 Ending:

they asked life of Thee, and Thou gav - est them it.

Alleluia, in the 5th Tone:

3

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al le - lu - ia,

5

al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Послѣдованіе вѣнчаніа.

Тѣже прокіменъ ѿла, гласъ ѿ:

Положила еси на главахъ ихъ вѣнцы, ѿ каменей чѣтныхъ, живота проеиша оу тебе, и дахъ еси имъ.

Отѣхъ: ѿкоу даши имъ благословеніе въ вѣкъ вѣка, возвеселиши а радостію съ лицемъ твоимъ.

ѿпѣтоу ко ефеѣмъ, зачалъ ѿ.

Братіе благодарѣте всегда ѿ вѣхъ, ѿ имени гда нашего іиса хрѣта, бгъ и ѿцъ: повинующеся дрзгъ дрзгъ въ стращѣ бжїи. Жены своимъ мѡжѣмъ повинуйтеся, ѿкоже гдъ: зане мѡжъ глава естъ жены, ѿкоже и хрѣтъ глава цркви, и той естъ спситель тѣла. Но ѿкоже црковь повинуетъ хрѣту, такожде и жены своимъ мѡжѣмъ во всемъ. Мѡжїе, любите своѡ жены, ѿкоже и хрѣтъ возлюбилъ црковь, и себе предаде за ню: да ѡсвятитъ ю, ѡчисти въ водною въ глаголю. Да представитъ ю себѣ славному црковь, не имѡщъ скверны, нли порока, нли ничто ѿ таковыхъ: но да естъ свѣта и непорочна. Такъ должны етъ мѡжїе любить своѡ жены, ѿкоу своѡ тѣло: любѣи ко своѡ женѣ, себе самаго любите. Никтоже бо когда своѡ плоть возненавидѣ, но питаетъ и грѣетъ ю, ѿкоже и гдъ црковь: зане оудн емы тѣла егѡ, ѿ плоти егѡ, и ѿ костей егѡ. Сеѡ ради ѡсвятитъ человѣкъ ѡтца своего и матерь, и прилѣпится къ женѣ своѣй, и будутъ два въ плоть едину: тайна сѣ велика естъ: ѡзъ же глаголю во хрѣта, и во црковь. Сѡче и вы по единому, кїиждо своѡ женѣ сѣ да любите, ѿкоже и себе: а жена да конитъ своего мѡжа.

ѿлаиѡ.

Отѣхъ: Ты гдн сохраниши ны и сохраниши ны ѿ рѡда сего, и во вѣкъ.

Дїаконъ: Премѡдрость, прѡсти оуслышшимъ:

ѿлаіе ѿ іѡанна, зачалъ ѿ.

Во время оно, бракъ бысть въ канѣ галилейскѣй, и бѣ мати іисова тѣ. Званъ же бысть іисъ и оученицы егѡ на бракъ. И не достѡвиши вина, глагола мати іисова къ немъ: вина не имѡтъ. Глагола еи іисъ: что естъ мнѣ и тебе, жено; не оу прїиде часъ мой. Глагола мѣи егѡ слугамъ: ѿже ѡце глаголетъ вамъ, сотворите. Бгъ же тѣ водносы каменни шестъ, лежаще по очистиенію іудейскъ, вмѣстѡи по двѣмъ нли трѣмъ мѣрамъ. Глагола имъ іисъ: напоиите водносы воды. и напоиши ихъ до верха. И глагола имъ: почерпите нынѣ, и принесите архитрїклінови. и принесѡша. ѿкоже вѣи архитрїкліна вина кѡвшѡ ѿ воды, [и не вѣдаше ѡкѡдъ етъ: слуги же вѣдаху почерпшии водъ:] пригласи женихъ архитрїкліна, и глагола емъ: всѡкъ человѣкъ прежде добраго вина полагаетъ, и сѣдѡ оупїотъ, тогда хѡждѡе: ты же сохѡи еи добраго вина до сѣлѣ. Сѣ сотвори началокъ знаменїемъ іисъ въ канѣ галилейскѣй, и ѡви славу свою, и вѣроваши въ него оучицы егѡ.

Дїаконъ: Рцѣмъ вси ѿ всеѡ дѡши и ѿ всеѡ помышленїа нашего рцѣмъ.

Гдн вседержителю бже:

Помнѡи насъ бже:

бже молима ѡ мѡлоти, жїзни, мѡрѣ, здравїи, спсѣнїи, поспѣшенїи рабѡхъ бжїихъ, имъ, и поминѡетъ ихъже хѡцетъ.

Возгласъ: ѿкоу млтвѡхъ:

Дїаконъ: Гдъ помѡлима.

Днѣхъ: Гдн помнѡи:

Спсѣнникъ млтвѡхъ еи:

Гдн бже насъ, во спсительномъ твоѡмъ смѡтрѣнїи, сподѡбный въ канѣ галилейскѣй, чѣный

Послѣдованіе вѣнчанія.

показати браку твоѣму пришествовѣемъ, сѧмъ нынѣ рабы твоѧ, ѡмѣмъ, ѡ ѡмѣмъ ѡже благоволихъ
ѣси сочетаватица дрѹгъ дрѹгѹ, въ мирѣ ѡ единомыслии сохрани: чѣстныи ѡхъ браку покажи,
неискверное ѡхъ ложе соблюди, непорочноѣ ѡхъ сожителство прекывати благоволи, ѡ сподоби ѧ въ
старости маетиѣ дожити, чѣстнымъ ердцемъ дѣлающа заповѣди твоѧ.

Ты ко ѣси бѣхъ нашь, бѣхъ ѣже милости ѡ спасти, ѡ тебѣ славу возсылаемъ, со безначальнымъ
твоѣмъ оцемъ, ѡ всесѣмъ, ѡ блгѣмъ, ѡ животворѣющимъ твоѣмъ дхѡмъ, нынѣ ѡ приеми, ѡ
во вѣки вѣковъ.

Дѣи: ѡминь.

Діаконъ: Загѹпи, спси, помилѹи ѡ сохрани насъ бже, твоѣю благодѣтїю.

Дѣи: Гдѣ помилѹи.

Днѣ всегѡ совершенна, свѣта:

Дѣи: Подѡи гдѣ.

ѡгла мѣна:

Процѣнѣи ѡ ѡставленѣи грѣховъ:

Добрыхъ ѡ полезныхъ дѣламъ:

Прочеѣ времѧ животѧ нашегѡ:

Хрѣіанскѣи кончѣны животѧ нашегѡ:

Соединѣнїе вѣры ѡ причастїе стѡгѡ дха:

Дѣи: Тебѣ гдѣ.

Сщѣнникъ возглашаетъ:

ѡ сподоби насъ вѣко, со дерзновѣніемъ неосѹжденно смѣти призывати тебѣ неѧго бга оца, ѡ
глаголати:

ѡ людїе:

Оче нашь, ѡже ѣси на небѣхъ, да свѣтитѣ ѡмѧ твоѣ, да прїидетъ црѣтѣ твоѣ,
да бѹдетъ вола твоѧ, ѡакѡ на небѣи ѡ на землѣ. хлѣбъ нашь насѹщныи дѣждь
нашъ днѣсь, ѡ ѡстаѣи намъ долги нашь, ѡкоже ѡ мы ѡстаѣаемъ должникомъ
нашимъ: ѡ не введи насъ во исѹшенїе, но ѡзбави насъ ѡ лѹкавагѡ.

Сщѣнникъ возглашаетъ: ѡакѡ твоѣ ѣтъ црѣтво:

Мѣрѣ вѣмъ.

Главѣи чашѧ гдѣи приклонїте.

Тѣже приносѣтѣ ѡбщѧ чашѧ, ѡ благоговѣетъ ѡ сщѣнникъ, ѡ глаголетъ мѣтѣи сїю:

Діаконъ: Гдѣ помолѣмѣ.

Бже, всѧ сотворѣвый крѣпостїю твоѣю, ѡ ѹтѣрдѣвый вселеннѹю, ѡ ѹкрасѣвый вѣнѣцѣи вѣхъ
сотворѣнныхъ ѡ тебѣ, ѡ чашѹ ѡбщѹ сїю подаѣай сочетавѡущимѣ ко ѡбщѣнїю брѣка,
благословѣи благословѣніемъ дхѡвнымъ.

Возгласѣи: ѡакѡ бгословѣѣа твоѣ ѡмѧ, ѡ прославѣѣа твоѣ црѣтво:

Дѣи: ѡминь.

Тѣже взѣмъ сщѣнникъ въ рѹкѹ ѡбщѹ чашѹ, преподаѣтъ ѡмѣи трѣжды: пѣрѣѣ мѣжѹ, ѡ потѡмъ
женѣ: ѡ ѡбѣи прїемъ ѧ сщѣнникъ, кѣмѹ держѡщѹ создѣи вѣнѣцѣи, ѡбращѣетъ ѡакѡ ѡбразѡмъ
крѣга.

О́че На́шъ:

Музыка Н. Н. Кедрова - отца

С А
Т Б

О́т - че на́шъ, ѿ - же ѿ - сѣ на не - бе - сѣхъ, да сла - тѣт - ся ѿ - ма тво - е,

4
да прѣ - ѿ - деѣца́ръ - стѣѣ - е тво - е: да бл - деѣца́ръ бо - ла тво - а,

6
ѿ - ко на не - бе - сѣ, ѿ на зем - лѣ. Хлѣбъ на́шъ на - сѣщ - ныѣ даждь на́мъ днѣсь,

8 *cresc.* *pp*
ѿ ѿ - ста - ви на́мъ до́л - ги на - ша, ѿ - ко же ѿ мы ѿ - ста - в - ла - емъ

10
до́л - жи - ко́мъ на - шымъ: ѿ не ве - дѣ на́съ во ѿ - кл - шѣ - нї - е,

12 *pp* *rit.*
но ѿз - ба́ - ви на́съ ѿ ла - ка́ - ва - гъ. ѿ - мѣнь.

Our Father

N.N. Kedrov, Sr.

arr. N Semyanko

C
A
T
B

Our Fa - ther, Who art in the Hea - vens, hal - lowed be Thy Name,

4
Thy King - dom come, Thy will be done, on earth as it is

7
in Hea - ven. Give us this day our dai - ly bread,

9
and for - give us our debts, as we for - give our debt - ors,

11
and lead us not in - to temp - ta - tion, but de - liv - er us

13
from the e - vil one. A - men.

Нѣліе Анкѣ

Гласъ ѿ:

Послѣдованіе вѣнчанія.

Неизвестнаго автора

1

Нѣ - лі - ѿ - е ли - кѣ, дѣ - ва, нѣ - мѣ во чрѣ - вѣ, нѣ -

Нѣ - лі - ѿ - е ли - кѣ, дѣ - ва, нѣ - мѣ во чрѣ - вѣ, нѣ -

8

мѣ во чрѣ - вѣ, нѣ ро - дѣ Сѣ - на ѿм - ма - нѣ - н - ла,

мѣ во чрѣ - вѣ,

нѣ ро - дѣ Сѣ - на ѿм - ма - нѣ - н - ла,

14

Бо - га же нѣ Че - ло - вѣ - ка, воі - тоу хѣ - ма ѿм - ма - нѣ - н - ла,

Бо - га же нѣ Че - ло - вѣ - ка,

21

мѣ - го - же ве - ли - чѣ - ю - щѣ, дѣ - ва оу - бла - жа - емъ.

го - же ве - ли - чѣ - ю - щѣ, дѣ - ва оу - бла - жа - емъ.

Исѣе Анкѣи

Ини, Гласъ 3:

Послѣдованіе вѣнчаніа.

Неизвестнаго автора

27 *2 trio:*

Сва-ті - н мѣ - че - ни - цы, сва-ті - н мѣ - че - ни - цы,

32 *tutti:*

и - же доб - рѣ страдаѣ - ше и вѣнчаѣ - ше - ѿ, мо - ли - те - ѿ ко
мо - ли - те - ѿ ко

38

Гос - по - дѣ, мо - ли - те - ѿ ко Гос - по - дѣ спа -
Гос - по - дѣ, мо - ли - те - ѿ ко Гос - по - дѣ спа -

41

сѣи - ѿ дѣ - шамъ на - - - - шымъ.
сѣи - ѿ дѣ - шамъ на - - - - шымъ.

Нсїїє АнкѢн

Послѣдованіє вѣнчаніа.

Неизвестнаго автора

Гласъ 3:

45 3

ГЛА - ВА ТЕ - БѢ ХРИС - ТѢ БО - же, ѿ - ПОС - ТО - ЛОВЪ ПО - ХВА

ГЛА - ВА ТЕ - БѢ ХРИС - ТѢ БО - же, ѿ - ПОС - ТО - ЛОВЪ ПО - ХВА

50

ЛО, ѿ МѢ - ЧЕ - НИ - КОВЪ РА - ДО - ВА - НИ - Е, ѿХ - же ПРО - ПО - ВѢДЬ,

ЛО, ѿ МѢ - ЧЕ - НИ - КОВЪ РА - ДО - ВА - НИ - Е,

55

ѿХ - же ПРО - ПО - ВѢДЬ, ТРОИ - ЦА ѿ - ДН - НО - ЩИ - НА - А.

ТРОИ - ЦА ѿ - ДН - НО - ЩИ - НА - А.

ѿХ - же ПРО - ПО - ВѢДЬ,

O Isaiah, Rejoice
Wedding Ceremony

author unknown
arr. eng. N. Semyanko

5th Tone:

1

I - sa - i - ah, re - joice and be glad! The Vir - gin hath con - ceived

9

in Her womb, and hath borne a Son, Em - man - u - el, both God

16

and Man: O - ri - ent's His name; O - ri - ent's His

21

name; Whom mag - ni - fy - ing, we call the Vir - gin blessed.

O Isaiah, Rejoice
Wedding Ceremony

other in 7th Tone:

author unknown
arr. eng. N. Semyanko

27 *2 trio:*

O Ho - ly Mar - tyrs, o Ho - ly Mar - tyrs, Who fought the good

34 *tutti:*

fight and have re - ceived your crowns: Entreat ye the Lord, en -

Entreat ye the Lord, en -

39

treat ye the Lord that He will have mer - cy on our souls.

treat ye the Lord that He will have mer - cy on our souls.

O Isaiah, Rejoice
Wedding Ceremony

author unknown
arr. eng. N. Semyanko

7th Tone:

45 3

Glo - ry to Thee, O Christ God, A - pos - tles.

Glo - ry to Thee, O Christ God, A - pos - tles.

50

boast the Mar - tyrs joy, whose

boast the Mar - tyrs joy, whose

54

prea - ching, whose prea - ching

prea - ching, whose prea - ching

57

is the Tri - ni - ty one in es - - - sence.

is the Tri - ni - ty one in es - - - sence.

Послѣдованіе вѣнчаніа.

И поётъ епіе́нникъ, ѿ нѣ людіе наесто́щыа тропарѣ, во гласѣ ҃:

И́саіе а́н҃г҃лѣ, дѣа, ѿмѣ во чре́вѣ, и роди́ еѿа ѣмманѣила, бѣа же и́а чело́вѣка, во́схо́жѣ ѿмѣа ѣмѣ: ѣго́же велича́юще, дѣѣ ѡблажа́емъ.

И́нѣи, гласѣ ҃:

Сѣ́и мѣченицы, до́брѣ страда́льчествовавши, и вѣнча́вшиа, моли́теса ко гдѣ помѣловати́а дѣшамъ на́шымъ.

Сла́ва тебѣ́ хрѣ́те бѣе, апо́столомъ похвало́, мѣченико́въ ра́дованіе, ѿ́же про́повѣда́, трѣ́ца ѣди́нобѣ́ица.

Та́же вѣ́мъ вѣ́нѣцъ же́ницѣа, глаго́летъ:

Возвели́чана же́нишѣа ѿ́же а́враа́мъ, и бѣ́гословѣ́а ѿ́же і́саа́къ, и ѡ́множи́а ѿ́же і́а́ковъ, хо́дѣи въ ми́рѣ, и дѣла́и въ пра́вдѣ за́повѣ́ди бѣ́и.

И́а вѣ́гда вѣ́ати вѣ́нѣцъ невѣ́сты, глаго́летъ:

И́а ты невѣ́сто, возвели́чана ѿ́же са́рра, и возведе́на ѿ́же ре́е́кка, и ѡ́множи́а ѿ́же рахѣ́ль. веле́щана ѡ́ сво́емъ мѣ́жѣ, хранѣ́щи предѣ́лы за́кона, за́не́ та́ко бѣ́говоли́ бѣ́.

Дѣ́ако́нъ: Гдѣ́ помѣ́нѣа.

Дѣ́ако́нъ: Гдѣ́ помѣ́лѣи.

Сѣ́и́нникъ мѣ́тѣѣ:

Бѣ́е бѣ́е на́шъ, прише́дый въ ка́нѣ́ гали́лейскѣ́ю, и та́мошній бра́къ бѣ́гословѣ́и, бѣ́гослови́и ра́бѣ́и твоѣ́и еѣ́а, тво́имъ про́мысломъ ко ѡ́бѣ́и́и бра́ка соче́тавшиа́а: бѣ́гослови́и ѿ́хъ вхо́ды и́а нехо́ды, ѡ́множи́а ко бѣ́ги́хъ жи́вотѣ́и ѿ́хъ: вопрѣ́имѣи вѣ́нѣцѣ́и ѿ́хъ въ црѣ́ви тво́емъ, несквѣ́рны, и непоро́чны, и ненавѣ́тны соблю́дѣи, во вѣ́ки вѣ́ковъ.

Дѣ́ако́нъ: ѿ́минѣ.

Сѣ́и́нникъ: Ми́ръ всѣ́мъ.

Гла́вѣи ва́ша гдѣ́ви прикло́ни́те.

И́а мо́литеса епіе́нникъ:

Ѳѣ́а, еѣ́а, и еѣ́и дѣ́а, веле́та́а, и ѣди́нобѣ́ица, и жи́вонача́льнаа трѣ́ца, ѣди́но бѣ́еи́твѣ́и и црѣ́твѣ́и, да бѣ́гослови́тѣ́и ва́сѣа, и да пода́стѣ́и ва́мъ до́лгожи́тїе, бѣ́гоча́дїе, прѣспѣ́анїе жи́вотѣ́и и вѣ́ры, и да и́сполнитѣ́и ва́сѣа всѣ́хъ еѣ́ицихъ на зе́млѣи бѣ́ги́хъ: да сподо́битѣ́и ва́сѣа и ѡ́бѣ́и́аннѣхъ бѣ́аго́и вопрѣ́а́тїа, мѣ́тѣами еѣ́и́а еѣ́и, и всѣ́хъ еѣ́и́хъ, ѿ́минѣ.

Та́же вхо́даѣтѣ́и, и поздравля́ютѣ́и ѿ́хъ, и цѣ́лованїе́и дрѣ́га дрѣ́га, и кы́аѣтѣ́и ѡ́ епіе́нника со́вершенный ѡ́пѣ́стѣ́и.

Рѣ́кѣѣ дѣ́ако́нѣ: Прѣмѣ́дрѣстѣ́и.

Дѣ́ако́нъ: Чтѣ́и́ишѣ́ю херѣ́вѣмъ:

Сѣ́и́нникъ ѡ́пѣ́стѣ́и:

И́а въ ка́нѣ́ гали́лейскѣ́й прише́стѣ́емъ сво́имъ чѣ́стїемъ бра́къ показѣ́и, хрѣ́то́ѣи и́стинный бѣ́и на́шъ, мѣ́тѣами прѣ́чтыа сво́еа мѣ́ре, еѣ́и́хъ сла́внѣхъ и́а всѣ́хъа́лнѣхъ а́пѣ́а, еѣ́и́хъ бѣ́говѣ́нѣ́аннѣхъ царѣ́и и равноа́пѣ́овъ, константи́на и ѣ́лены, еѣ́аго́и вели́комѣ́нѣа про́ко́пїа, и всѣ́хъ еѣ́и́хъ, помѣ́лѣѣтѣ́и и еѣ́стѣ́и на́сѣа, ѿ́ако бѣ́а и́а чѣ́вѣ́колю́бецѣ́и.

Послѣдованіе вѣнчанія.

[ГЛА 11] Мѣтва на разрѣшеніе вѣнцѣвъ, во Ѡсмій дѣнь.

Гдѣ бже нашъ, вѣнцѣ лѣта бѣгословный, и еѣ вѣнцы возложити предѣкыи закономіи брака, сочетавѣющыи дръгъ дръгѣ, и мздѣ ѣки ѿдалѣ ѣмъ цѣломѣдрїа: занѣ чїсти ко ѣже ѿ тѣкѣ ѡзаконоположенномѣ бракѣ сочеташаа: сѣмъ и въ разрѣшенїи еѣхъ вѣнцѣвъ, сочетавшїи дръгъ дръгѣ бѣгословнѣ, и сочетаніе ѣхъ нерастерзѣемо соблюдѣ: да бѣгодарѣтъ вынѣ всесѣтѣе ѣма твоѣ, Ѡца, и сѣа, и сѣаго дѣа, нынѣ и прїснѣ, и во вѣки вѣкѣвъ, ѣмїнѣ.

Сѣенникъ: Мїръ всѣмъ.

Согласнаа догнѣше рабѣ твоѣ гдѣ, и послѣдованіе совершѣше въ канѣ галїлейскѣй брака, и спрѣташе ѣже въ нѣмъ знамѣнїа, сѣмѣ тѣкѣ возсылаютъ, Ѡцѣ, и сѣа, и сѣомѣ дѣа, нынѣ и прїснѣ, и во вѣки вѣкѣвъ, ѣмїнѣ.

И ѡпѣетъ.

Мно́гаѣ Лѣ́та

Многая Лета

муз. Прот. Турчанинова

First system of the musical score. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a piano line (treble clef), and a bass line (bass clef). The time signature is 8/8. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are:
Vocal: Мно́ - га - ѣ, мно́ - га - ѣ лѣ́ - та, мно́ - га - ѣ,
Piano: Мно́ - га - ѣ, мно́ - га - ѣ лѣ́ - та, мно́ - га - ѣ,
Bass: (instrumental accompaniment)

Second system of the musical score, starting at measure 7. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a piano line (treble clef), and a bass line (bass clef). The lyrics are:
Vocal: мно́ - га - ѣ лѣ́ - та, мно́ - га - ѣ
Piano: мно́ - га - ѣ лѣ́ - та, мно́ - га - ѣ
Bass: (instrumental accompaniment)

Third system of the musical score, starting at measure 10. It consists of three staves: a vocal line (treble clef), a piano line (treble clef), and a bass line (bass clef). The lyrics are:
Vocal: лѣ́ - та, мно́ - га - ѣ лѣ́ - та.
Piano: лѣ́ - та, мно́ - га - ѣ лѣ́ - та.
Bass: (instrumental accompaniment)

God, Grant Them Many Years

Многая Лета

music by Turchaninov
муз. Прот. Турчанинова
arr. N. Semyanko

God grant them ma - ny years, God grant them ma - ny years,
God grant them ma - ny years, God grant them ma - ny years,

The first system of the musical score consists of three measures. It features a treble and bass staff with a common time signature. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the notes.

God grant them ma - - ny years,
God grant them ma - - ny years,

The second system of the musical score consists of four measures. It features a treble and bass staff with a common time signature. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the notes.

God grant them ma - ny years,
God grant them ma - ny years,

The third system of the musical score consists of four measures. It features a treble and bass staff with a common time signature. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the notes.

God grant them ma - - ny years.
God grant them ma - - ny years.

The fourth system of the musical score consists of four measures. It features a treble and bass staff with a common time signature. The melody is in the treble staff, and the accompaniment is in the bass staff. The lyrics are written below the notes.

Мно́гаѣ Лѣта

Изложение Архим. Матфея

Лаврское

С
А

Т
Б

1.

Мно́ - га - ѣ Лѣ - та, мно́ - га - ѣ Лѣ - та, мно́ - га - ѣ Лѣ - та,

8

2.

та, спа - сѣ Христо - те, Бо́ - же, спа - сѣ Христо - те, Бо́ - же, спа -

13

сѣ Христо - те, Бо́ - же.

Изложение Архим. Матфея
Achimandrite Matthew (Mormil)

God, Grant Them Many Years

ΜΗΟΓΑΛ ΔΕΤΑ

Лаврское
Kiev-Pechersk Lavra

The musical score is written for a choir in two parts: Soprano (C/A) and Tenor (T/B). The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The score is divided into four systems, each with a measure number at the beginning.

System 1 (Measures 1-4): The lyrics are "God grant themma - ny years, God grant themma - ny years,". The melody is a simple, steady rhythm with a B-flat in the Soprano part and a B-flat in the Tenor part.

System 2 (Measures 5-8): The lyrics are "God grant themma - ny years, years, and save them, O,". The melody continues with a B-flat in the Soprano part and a B-flat in the Tenor part. There is a first ending bracket over measures 6 and 7, and a second ending bracket over measures 7 and 8.

System 3 (Measures 9-12): The lyrics are "Christ God, save them, O, Christ God,". The melody continues with a B-flat in the Soprano part and a B-flat in the Tenor part.

System 4 (Measures 13-16): The lyrics are "save them, O, Christ God." The melody continues with a B-flat in the Soprano part and a B-flat in the Tenor part. The score ends with a double bar line after measure 16.

Μνόγα Λΐτα

Обиход

С
А

Μνό - га - ѿ Λΐ - та, Μνό - га - ѿ Λΐ - та, Μνό - га - ѿ

Т
Б

7

1. 2.

Λΐ - та, та. Спа - сѣ, Χρή - στε Ёό - же, спа -

13

сѣ, Χρή - στε Ёό - же, спа - сѣ, Χρή - στε Ёό - же,

God, Grant Them Many Years

Обуход
Obihod

C
A

T
B

God grant them ma - ny years, God grant them ma - ny years,

5

1. 2.

God grant them man - ny, ma - ny years, years. and

11

save them, O, Christ God, save them, O, Christ God,

15

save them, O, Chirst God.

МНОГАА ДЪТА

Обиход

С
А

Т
Б

7

13

God, Grant Them Many Years

Обуход
Obihod

C
A
T
B

God grant them ma - ny years, God grant them ma - ny years,

5
God grant them man - ny, ma - ny years, years. and

11
save them, O, Christ God, save them, O, Christ God,

15
save them, O, Chirst God.

1. 2.